

Convocatoria / Nthoni (Otomi)

A las personas habitantes, vecinas y ciudadanas, a las organizaciones de la sociedad civil y a quienes integran los órganos de representación ciudadana de la Ciudad de México, a participar en la Elección de las Comisiones de Participación Comunitaria 2020 (Elección) y la Consulta de Presupuesto Participativo 2020 y 2021 (Consulta), de conformidad con las disposiciones y bases siguientes:

Ya jö'i, ne mangu, ya muntsi jar 'mui civil ne un ya nñudi dhe nur M'onda, da mfoxte ja ar Muntsi ja ya 'mehni ya mfoxte Comunitaria 2020 (nt'ets'i) ne ar Hño nthoki bokhö Participativo 2020 ne 2021 (Nthoni), pada mo nur nthente nu ya bases nuyogüa:

1° Todos los formatos a los que se refiere la Convocatoria Única son aprobados por el Consejo General del Instituto Electoral de la Ciudad de México (IECM) y están disponibles en la Plataforma de Participación, en el sitio de Internet del Instituto (www.iecm.mx); además, pueden solicitarse en medio impreso en las oficinas de las 33 Direcciones Distritales (DD) y en las oficinas centrales del IECM.

1° Gatho ya formato ar Convocatoria Jhenthon dan nthuni nur Ts'ut'ubi Nxoge ar ar Instituto Electoral der M'onda (IECM) ne di 'mui jar ar Plataforma ar mfoxte, jar sitio Internet jar ar Instituto (www.iecm.mx); 'nehe, zo da zonhi ko jami jar oficina ja ya 33 Direcciones Distritales (DD) ne ja ja oficina central jar IECM.

2° La Jefatura de Gobierno de la Ciudad de México, el Congreso de la Ciudad de México y las 16 Alcaldías coadyuvarán con el IECM en el adecuado desarrollo de las actividades relacionadas con la presente convocatoria, facilitando los espacios públicos necesarios para la realización de las Asambleas y el equipamiento de las Mesas Receptoras de Votación y Opinión, además de brindar apoyo para su difusión.

2° Ar Jefatura der M'onda, ner Congreso der M'onda ne ya 16 Alcaldía da foxte ko ar IECM ko nur nthoki ja ya 'befi relacionada ko nur convocatoria, da mfoxte ko nar xani pa da nthoka nuya muntsi ne ar equipamiento de ya mexa ja da nthoni un ya nthani ne ya hñoki, 'nehe da motsi pada nxhani.

3° La ciudadanía podrá participar:

3° Ar ciudadanía ar tso da mfoxte:

- Deliberando en las Asambleas en materia de presupuesto participativo de su Unidad Territorial (UT);
- Da mo ja ya muntsi panur bokhö participativo de nur xani jöi (UT);

- Presentando proyectos específicos para la Consulta y/o candidaturas para formar parte de las Comisiones de Participación Comunitaria 2020 (COPACO);
- Da nñudi ua nthoki ne ya candidatura pada nthoki nur Hmunts'i mfoxte Comunitaria 2020 (COPACO);

- Emitiendo su voto en la sección electoral que corresponda a su UT, siempre y cuando cuente con credencial para votar con fotografía vigente y que esté registrada en la respectiva lista nominal de electores con corte al 15 de enero de 2020, y/o

- Da unga un ar nt'ets'i ja ar sección electoral ja tokabi ar UT jar ne nur credencial pa 'mai jar nt'ets'i kor foto vigente ne da mui registrada jar ar hño Muntsi electoral ko ar ntheki ar 15 ar enero ar 2020, y/o

- Como observadoras/es, de conformidad con la Convocatoria para la Observación de la Elección de las Comisiones de Participación Comunitaria 2020 y la Consulta de Presupuesto Participativo 2020 y 2021.
- Komo ngu observador, ner ntoki nur Convocatoria pa ar Observación ar nt'ets'i ja ya 'mehni ya mfoxte Comunitaria 2020 ne ya hño Nthoki Bokho Participativo 2020 ne ar 2021.

4° Emisión y recepción de votos en la Elección y de opiniones en la Consulta se llevará a cabo mediante los mecanismos siguientes:

4° Nthuni ne nthoni der nt'ets'i xi hño jar ar nt'ets'i ne ya hño de nur nthoni Da nthente ko nu yogüa:

Digital: Sistema Electrónico por Internet (SEI), vía remota, desde aplicaciones para dispositivos móviles, celulares y computadoras personales compatibles con Windows, Max, Android e iOS, para ingresar al SEI.	Desde las 00:00 horas del 8 de marzo hasta el último minuto del 12 de marzo de 2020. De mader xuy der 08 marzo ar 12 marzo der 2020.
Presencial: Mesas Receptoras de Votación y Opinión. Da mophi: Mexa ja thonga ya nthesi ne nur nñho.	El 15 de marzo de 2020, de las 9:00 horas hasta las 17:00 horas. Der 15 der marzo de 2020, de las 9:00 a nu la 5.

5° Registro de propuestas de proyectos específicos y de candidaturas a COPACO Se hará, tanto en la modalidad digital, como en la presencial ante la DD correspondiente, de acuerdo con las siguientes fechas:

5° Nur registro de temhe da mphefi un ya thesti a COPACO da ntoqui de jar digital, ne du ya nñophi jar DD, ko un yo wa ya mpa:

Modalidad digital: / Nthoki digital	
Proyectos. Mphefi.	Desde el primer minuto del 13 de diciembre de 2019 hasta el último minuto del 13 de enero de 2020. Nur betho minuto der 13 der diciembre der 2019 ar beffa minuto der 13 de enero der 2020.
Candidaturas. Nthensi.	Desde el primer minuto del 28 de enero hasta el último minuto del 11 de febrero de 2020. Der betho minuto der 28 der enero ta nur beffa minuto der 11r febrero de nur 2020.
Modalidad presencial: / Nthoki da mophi:	
Proyectos. Mphefi.	Del 13 de diciembre de 2019 al 12 de enero de 2020 (lunes a viernes de 9:00 a 17:00 horas; sábados y domingos de 9:00 a 14:00 horas) Lunes 13 de enero (de 9:00 a 24:00 horas). Der 13r diciembre der 2019 ar 12r enero de nur 2020 (ya nonxi ne veje de nur 9 ar 5, ne ya nsabdo dmngo der 9:00 a 14: 000 ar hora. Nonxi 13 ar enero (der 9:00a 14:00)
Candidaturas. Nthensi.	Del 28 de enero al 10 de febrero de 2020 (lunes a viernes de 9:00 a 17:00 horas; sábados y domingos de 9:00 a 14:00 horas) Martes 11 de febrero (de 9:00 a 24:00 horas). Der 28 ar enero ar 10r febrero de nur 2020 (ya nonxi ne veje de nur 9 ar 5, ne ya nsabdo dmngo der 9:00 a 14: 000 ar hora. Morthé 11 ar febrero (der 9:00a 24:00).

6° Publicación de la dictaminación de proyectos específicos y de candidaturas Se hará en la Plataforma de Participación, en los estrados de las 33 DD, en las oficinas centrales y en el sitio www.iecm.mx.

6° Nur thunga der befi ne nu da nthensi da ntoka jar plataforma de Participación, ja ya nini de ya 33 DD, ja ya oficina ner jar www.iecm.mx.

Proyectos. Befi.	18 de enero de 2020. 18 enero 2020.
Candidaturas. Nthensi.	16 de febrero de 2020. 18 enero 2020.

7° Presentación de escritos de aclaración a dictaminaciones de proyectos específicos Del 19 al 21 de enero de 2020.

7° Nñudi de ya ntöthi de mohe de ya befi. Der 19 ar 21r enero de 2020.

8° Asambleas de Diagnóstico y Deliberación (Consulta).

8° Ar mutsi de teme petsi ne nthegui (Nthoni).

Publicación de Agenda. Nñudi der Nthoki.	Del 17 de noviembre al 8 de diciembre de 2019. Ar 17r noviembre ar 8r diciembre 2019.
Realización de Asambleas. Nthoka ya Mutsi.	Del 20 de noviembre al 11 de diciembre de 2019. Ar 20r noviembre ar 11 diciembre 2019.
Publicación de las Actas que contienen el Listado de problemáticas y prioridades. Nñudi de ya acta un di thu nu ya thuni ka ne da nthoki.	El 12 de diciembre de 2019. Ar 12r diciembre 2019.

9° Identificación aleatoria de proyectos específicos y candidaturas.

9° Nthani zotho de ya befi ne ya nthesi.

Proyectos. Befi.	El 26 de enero de 2020. Ar 26 enero 2020.
Candidaturas. Nthensi.	Del 17 al 19 de febrero de 2020. Ar 17 ar 19 febrero 2020.

10° Difusión de los proyectos específicos y promoción de las candidaturas.

10° Nur mo de ya befi ne ya nthesi

Proyectos. Befi.	Del 27 de enero al 4 de marzo de 2020. Der 27r enero ar 4 marzo 2020.
Candidaturas. Nthensi.	febrero al 4 de marzo de 2020. Der 20r febrero ar 4 marzo 2010.

11° Información sobre ubicación de mesas.

11° Nur moho ya mexa ne ja da mui.

Estrados de las oficinas centrales del IECM y de las DD;

Ja ya oficina der IECM de ya DD;

CITIECM: - 800 4333222 (territorio nacional, por cobrar);

CITIECM: - 800 433 32 22 (jar monda,);

- (+52) 5526521175 (desde el extranjero, por cobrar);
- (+52) 5526521175 (pa yaphie);

Plataforma de Participación, sitio de Internet del Instituto (www.iecm.mx) y redes sociales en las que el IECM participa, y

Jar Plataforma padha Mfoxthe, ner xenhi Internet jar Instituto (www.iecm.mx) ne ya red social ja ar IECM mfoxthe.

Herramienta "Búsqueda de Mesas en el Sistema de Consulta del Marco Geográfico de Participación Ciudadana" (www.iecm.mx).

Ramienta "Nthonga un ya mexa jar Sistema de Consulta del Marco Geográfico de Participación Ciudadana" (www.iecm.mx).

Ligas en la página de Internet de otras instituciones públicas y privadas que colaboran con el IECM;

Ya nthani jar Internet ne mo'ra ya instituciones pública ne privada padha mfoxthe kor IECM;

Páginas de Internet de las demás autoridades de la Ciudad de México en materia de la Convocatoria Única, y

Página der Internet ko ya nthozoni pa nu monda jar Monda.

Lugares públicos de mayor afluencia ciudadana de cada DD.

Ya xani ko za koi de nur DD.

En al menos un diario de mayor circulación en la Ciudad de México.

Ja na diario un mo nxinhi jar Monda.

12° Jornada Electiva Única.

12° Mpa nu da nthani.

Digital (Vía remota). Yaphi.	Del 8 al 12 de marzo de 2020. Ar 8 marzo 2020.
Presencial. Da nñozapi.	El 15 de marzo de 2020. Ar 15 marzo 2020.

13° Cómputo de la Consulta y la Elección.

13° Ja da yanthi ne da nthani.

Candidaturas. Nthensi.	marzo de 2020 se emiten los listados de participación y de resultados de la votación y la emisión de opinión en la modalidad digital (SEI). El 15 de marzo de 2020, al término de la Jornada Electiva Única, se realiza en cada DD el cómputo total de los votos y las opiniones en ambas modalidades. Ar 13r marzo 2020 da nthuni un ya lista de nur mfoxthe ne ya voto ne nur mo da jogui digital (SEI). Ar 15r marzo 2020, xtha wadhi nur mpa der nthani, da nthoka jar DD nur medhe de ya voto ne un moho de nu ya modalidad.
Proyectos específicos. Befi.	

14° Asambleas para casos especiales de la Consulta.

14° Ar muntsi pa ya nthoni especial.

Ar 22 ar 29 der marzo 2020.

15° Entrega de resultados.

15° Nthunga ya nthani.

En la primera quincena de abril de 2020, el IECM entregará copia certificada de las constancias de validación de ambos procesos y copias cotejadas de las Actas de las Asambleas sobre casos especiales, a la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de México; a las Comisiones de Presupuesto y Cuenta Pública, de Hacienda y de Participación Ciudadana del Congreso de la Ciudad de México; a las personas titulares de las 16 Alcaldías y a los 16 Consejos Ciudadanos Delegacionales para su difusión y efectos a que haya lugar.

Nur betho quincena der abril 2020, el IECM da ungha nar copia ko ya nthoki ne nñho, ne ya acta de ya muntsi un bi thenthe ko ya caso especial, jar jefatura de nur Gobierno der Monda; ner Comisión de nur tenka bogho ne ya Mehede, ner Hacienda ner Mfoxthe pa ya Koi de nur Monda.

16° Casos no previstos en la presente convocatoria.

16° Nu ya xani gimxi thandhi jar jami yowa.

Serán resueltos por la Comisión Permanente de Participación Ciudadana y Capacitación del IECM, excepto cuando implique el ejercicio de la facultad reglamentaria, en cuyo caso corresponderá al Consejo General del IECM.

Da nthoki ko nur Comisión Permanente de Participación Ciudadana y Capacitación del IECM, jentza jiñho nu mi ku'tha nur facultad reglamentaria, da guiñha ar Consejo general IECM.

17° Asambleas.

17° Nu ya muntsi.

- De Información y Selección, durante el mes de abril de 2020.

- Nur moho ne thani jar zonó abril 2020.

- De Evaluación y Rendición de Cuentas, a partir del segundo semestre de 2020.

- Nur nthani ne thunga bede da jogui nur yohó ratho zonó 2020.

